

SZENE 36 • NUMMER 7

Malata a letto

Montag in der Festwoche. Dein Kopf tut weh, dein Hals tut weh, dir ist gleichzeitig heiß und kalt. Du rufst Tommaso an. Dafür hat er eine Liste: „1. Tee. 2. Bett. 3. Keine Katzen im Bett. 4. Den Arzt anrufen.“

138 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Italienisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann mich krankmelden, sagen, wie es mir geht, und einfache Ratschläge verstehen.

Lena (Lukas) = ■ Tommaso = O

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

- Oh... Mi fa male la testa. E anche la gola.
- Ho caldo. No, ho freddo. Sto malissimo.
- Dov'è il mio telefono?

Du rufst Tommaso an.

■ Buongiorno, Tommaso. Sono Lena (Lukas).

○ Sono le otto e quarantacinque. Perché non sei in ufficio?

■ Sono malata (malato). Oggi non posso venire.

○ Sei malato? Come stai?

■ Male. Mi fanno male la testa e la gola. E ho caldo.

○ Devi stare a casa. Ho una lista.

○ Uno: tè. Due: letto. Tre: niente gatti nel letto.

■ Niente gatti? Perché?

○ Perché il pelo del gatto fa male alla gola.

○ Quattro: chiama il dottore. Oggi.

■ Grazie, Tommaso. E il lavoro?

○ Niente lavoro, niente e-mail. Oggi lavoro io per te.

○ Chiamami domani mattina. Alle nove precise.

■ Alle nove precise. Va bene, Tommaso.

Du schaust auf deine Füße. Milo liegt darauf, warm und schwer.

■ Milo? Che cosa fai qui?

- Tommaso dice: niente gatti nel letto.
- Ma sei così caldo...
- Va bene. Puoi restare. Ma solo oggi.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

fare male	wehtun
sentirsi	sich fühlen
restare	bleiben
chiamare	anrufen

DER KÖRPER • THE BODY

testa	Kopf
gola	Hals

KLEINE WÖRTER • CORE WORDS

prima	zuerst
--------------	--------

WIE ICH MICH FÜHLE • HOW I FEEL

malato	krank
---------------	-------

BERUFE • JOBS

dottore	Arzt / Ärztin Medico/medica bezeichnet den Beruf; dottore/dottoressa sind auch alltägliche Anredeformen.
----------------	---

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Sono le otto e quarantacinque. Perché non sei in ufficio?

- ☐ A Tommaso
- ☐ B Lena

2 Perché il pelo del gatto fa male alla gola.

- ☐ A Lena
- ☐ B Tommaso

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Dov'è il mio telefono?

- ☐ A Eins: Tee. Zwei: das Bett. Drei: keine Katzen im Bett.
- ☐ B Wo ist mein Telefon?
- ☐ C Rufen Sie mich morgen früh an. Um Punkt neun.

2 Grazie, Tommaso. E il lavoro?

- ☐ A Guten Morgen, Tommaso. Hier ist Lena.
- ☐ B Danke, Tommaso. Und die Arbeit?
- ☐ C Weil Katzenhaare nicht gut für den Hals sind.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Italienisch an.

1 Du bist krank? Wie geht es dir?

- ☐ A Sei malato? Come stai?
- ☐ B Quattro: chiama il dottore. Oggi.
- ☐ C Buongiorno, Tommaso. Sono Lena.

2 Rufen Sie mich morgen früh an. Um Punkt neun.

- ☐ A Grazie, Tommaso. E il lavoro?
- ☐ B Chiamami domani mattina. Alle nove precise.
- ☐ C Perché il pelo del gatto fa male alla gola.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Ho a stare una lista. Devi casa.
-

- 2 dice: nel gatti Tommaso letto. niente
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Perché il pelo del gatto fa male alla gola.
- ☐ Sei malato? Come stai?
- ☐ Ma sei così caldo...
- ☐ Chiamami domani mattina. Alle nove precise.
- ☐ Dov'è il mio telefono?

SZENE 36 • WÖRTER

Malata a letto

Krank im Bett

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Italienisch

Online lesen & hören



fare male
wehtun



testa
Kopf



gola
Hals



sentirsi
sich fühlen



malato
krank



restare
bleiben



chiamare
anrufen



dottore
Arzt / Ärztin



orecchio
Ohr

Wörter

AUS DER SZENE

fare male

wehtun

testa

Kopf

Oh... Mi fa male la testa. E anche la gola.

gola

Hals

Oh... Mi fa male la testa. E anche la gola.

sentirsi

sich fühlen

malato

krank

Sei malato? Come stai?

restare

bleiben

Va bene. Puoi restare. Ma solo oggi.

prima

zuerst

chiamare

anrufen

Quattro: chiama il dottore. Oggi.

dottore

Arzt / Ärztin

Quattro: chiama il dottore. Oggi.

NEUE WÖRTER

orecchio

Ohr

Sento bene con questo orecchio.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 chiamare

- ☐ A zwei
- ☐ B anrufen
- ☐ C Nachbar / Nachbarin

2 restare

- ☐ A Schule
- ☐ B bleiben
- ☐ C aus

3 sentirsi

- ☐ A Bitte schön
- ☐ B nass
- ☐ C sich fühlen

4 malato

- ☐ A helfen
- ☐ B krank
- ☐ C Fahrplan

5 fare male

- ☐ A warten
- ☐ B glücklich
- ☐ C wehtun

6 dottore

- ☐ A Sohn
- ☐ B Wind
- ☐ C Arzt / Ärztin

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

telefono Buongiorno Ho testa

Oh... Mi fa male la _____. E anche la gola.

Bedeutung: Oh ... Mein Kopf tut weh. Und mein Hals.

Ho telefono testa Buongiorno

_____ caldo. No, ho freddo. Sto malissimo.

Bedeutung: Mir ist heiß. Nein, mir ist kalt. Ich fühle mich sehr schlecht.

Ho Buongiorno testa telefono

Dov'è il mio _____?

Bedeutung: Wo ist mein Telefon?

testa Buongiorno Ho telefono

_____, Tommaso. Sono Lena.

Bedeutung: Guten Morgen, Tommaso. Hier ist Lena.

testa Ho telefono otto

Sono le _____ e quarantacinque. Perché non sei in ufficio?

Bedeutung: Es ist 8:45 Uhr. Warum bist du nicht im Büro?

W3) HALLO! WIE FÜHLST DU DICH?

Fülle die Sprechblasen aus.



stai testa gola zuppa

Chiara: Ciao! Come _____?

Lena: Male. Mi fanno male la _____ e la gola.

Chiara: Ecco un po' di zuppa. Fa molto bene alla _____.

Lena: Milo! La _____ non è per te!

Bedeutung: 1. Hallo! Wie fühlst du dich?

2. Schlecht. Mein Kopf und mein Hals tun weh.

3. Hier ist Suppe. Sie ist sehr gut für den Hals.

4. Milo! Die Suppe ist nicht für dich!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

telefono Ho Buongiorno testa

Oh... Mi fa male la _____. E anche la gola.

Bedeutung: Oh ... Mein Kopf tut weh. Und mein Hals.

telefono Ho testa Buongiorno

_____ caldo. No, ho freddo. Sto malissimo.

Bedeutung: Mir ist heiß. Nein, mir ist kalt. Ich fühle mich sehr schlecht.

Buongiorno telefono Ho testa

Dov'è il mio _____?

Bedeutung: Wo ist mein Telefon?

Buongiorno telefono Ho testa

_____, Tommaso. Sono Lena.

Bedeutung: Guten Morgen, Tommaso. Hier ist Lena.

Ho testa otto telefono

Sono le _____ e quarantacinque. Perché non sei in ufficio?

Bedeutung: Es ist 8:45 Uhr. Warum bist du nicht im Büro?

Mi fa male

Beschwerden und Dauer

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Italienisch

Online lesen & hören



Es tut weh / ich habe Kopfschmerzen

Wenn ein Körperteil schmerzt, verwendest du im Italienischen **mi fa male** mit einem Substantiv in der Einzahl: **Mi fa male la testa.** Für mehrere Körperteile verwendest du **mi fanno male**: **Mi fanno male gli occhi.**

Bei einer betroffenen Person kann man im Italienischen **fa male a...** verwenden: **A Marco fa male la gola.** Das bedeutet: Marco hat Halsschmerzen.

Es gibt auch die feste Wendung **ho mal di testa.** Sie bedeutet „Ich habe Kopfschmerzen“. Lerne sie als ganzen Ausdruck. Auf A1 sind sowohl **Mi fa male la testa** als auch **Ho mal di testa** nützlich.

Achte auf das kleine Wort **mi**. Es bedeutet „mir“. Bei gesundheitlichen Beschwerden steht es vor dem Verb: **mi fa male, mi fanno male.**

Form	Beispiel	Bedeutung
mi fa male	Mi fa male la gola.	Mir tut der Hals weh.
mi fanno male	Mi fanno male i piedi.	Meine Füße tun weh
fa male a	Il freddo fa male alla testa.	ist schlecht für
ho mal di testa	Oggi ho mal di testa.	Ich habe Kopfschmerzen.

Mi fa male la gola.

Mir tut der Hals weh.

Oggi ho mal di testa.

Heute habe ich Kopfschmerzen.

Il pelo del gatto fa male alla gola.

Katzenhaare sind schlecht für den Hals.

Mi fanno male i piedi.

Meine Füße tun weh.

Dottoressa, mi fa male l'orecchio.

Frau Doktor, mein Ohr tut weh.

A Marco fa male la gola.

Marco hat Halsschmerzen.

Sono malata (**malato**) e mi fa male la testa.

Ich bin krank, und mein Kopf tut weh.

Da sabato mi fa male la gola.

Mein Hals tut seit Samstag weh.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 Mi fa male la gola.

Bedeutung: Mir tut der Hals weh.

- 2 Oggi ho mal di testa.

Bedeutung: Heute habe ich Kopfschmerzen.

- 3 Il pelo del gatto fa male alla gola.

Bedeutung: Katzenhaare sind schlecht für den Hals.

- 4 Mi fanno male i piedi.

Bedeutung: Meine Füße tun weh.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 _____ la gola.

- ☐ A Mi fanno male
- ☐ B Ho
- ☐ C Mi fa male

Bedeutung: Mir tut der Hals weh.

2 Oggi _____.

- ☐ A sono mal di testa
- ☐ B ho mal di testa
- ☐ C mi fa male testa

Bedeutung: Heute habe ich Kopfschmerzen.

3 Il pelo del gatto _____ gola.

- ☐ A fa male la
- ☐ B mi fa male alla
- ☐ C fa male alla

Bedeutung: Katzenhaare sind schlecht für den Hals.

4 _____ i piedi.

- ☐ A Mi fanno male
- ☐ B Ho male
- ☐ C Mi fa male

Bedeutung: Meine Füße tun weh.

5 Dottoressa, _____ l'orecchio.

- ☐ A mi fa male
- ☐ B fa male a me
- ☐ C mi fanno male

Bedeutung: Frau Doktor, mein Ohr tut weh.

6 A Marco _____ la gola.

- ☐ A fa male
- ☐ B fanno male
- ☐ C faccio male

Bedeutung: Marco hat Halsschmerzen.

7 _____ e mi fa male la testa.

- ☐ A Ho malato
- ☐ B Sono malata
- ☐ C Sto malata

Bedeutung: Ich bin krank, und mein Kopf tut weh.

8 Da sabato _____ la gola.

- ☐ A faccio male
- ☐ B mi fa male
- ☐ C ho male

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

fa male alla fa male la

Il pelo del gatto _____ gola.

Bedeutung: Katzenhaare sind schlecht für den Hals.

Mi fanno male Mi fa male

_____ i piedi.

Bedeutung: Meine Füße tun weh.

mi fa male mi fanno male

Dottoressa, _____ l'orecchio.

Bedeutung: Frau Doktor, mein Ohr tut weh.

fa male fanno male

A Marco _____ la gola.

Bedeutung: Marco hat Halsschmerzen.

Sono malata Ho malato

_____ e mi fa male la testa.

Bedeutung: Ich bin krank, und mein Kopf tut weh.

mi fa male ho male

Da sabato _____ la gola.

Bedeutung: Mein Hals tut seit Samstag weh.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 male gola. Mi fa la

Bedeutung: Mir tut der Hals weh.

2 ho testa. mal di Oggi

Bedeutung: Heute habe ich Kopfschmerzen.

3 del fa Il male gola. gatto pelo alla

Bedeutung: Katzenhaare sind schlecht für den Hals.

4 piedi. Mi male fanno i

Bedeutung: Meine Füße tun weh.

5 fa mi male Dottoressa, l'orecchio.

Bedeutung: Frau Doktor, mein Ohr tut weh.

6

fa

gola.

A

la

male

Marco

Bedeutung: Marco hat Halsschmerzen.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Mir tut der Hals weh. Du sagst:

☐ A Mi fanno male la gola.

☐ B Mi fa male la gola.

2 Heute habe ich Kopfschmerzen. Du sagst:

☐ A Oggi mi fa male testa.

☐ B Oggi ho mal di testa.

3 Katzenhaare sind schlecht für den Hals. Du sagst:

☐ A Il pelo del gatto fa male la gola.

☐ B Il pelo del gatto fa male alla gola.

4 Meine Füße tun weh. Du sagst:

- ☐ A Mi fanno male i piedi.
- ☐ B Mi fa male i piedi.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| ☐ 1 Mi fanno male i piedi. | ☐ A Mein Hals tut seit Samstag weh. |
| ☐ 2 Sono malata e mi fa male la testa. | ☐ B Mir tut der Hals weh. |
| ☐ 3 Il pelo del gatto fa male alla gola. | ☐ C Heute habe ich Kopfschmerzen. |
| ☐ 4 Dottoressa, mi fa male l'orecchio. | ☐ D Marco hat Halsschmerzen. |
| ☐ 5 Da sabato mi fa male la gola. | ☐ E Meine Füße tun weh. |
| ☐ 6 Oggi ho mal di testa. | ☐ F Frau Doktor, mein Ohr tut weh. |

- 7 A Marco fa male la gola.
- 8 Mi fa male la gola.
- G Ich bin krank, und mein Kopf tut weh.
- H Katzenhaare sind schlecht für den Hals.